

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 mars 2022

PROPOSITION DE LOI**portant le Livre 5 “Les obligations”
du Code civil****AMENDEMENTS**

*Voir:***Doc 55 1806/ (2020/2021):**

- 001: Proposition de loi de MM. Geens et Aouasti, Mmes Gilson, Hugon et Gabriëls et MM. Segers et Van Hecke.
002: Avis du Conseil d'état.
003 à 005: Amendements.
006: Articles adoptés en première lecture.
007: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 maart 2022

WETSVOORSTEL**houdende Boek 5 “Verbintenissen”
van het Burgerlijk Wetboek****AMENDEMENTEN**

*Zie:***Doc 55 1806/ (2020/2021):**

- 001: Wetsvoorstel van de heren Geens en Aouasti, de dames Gilson, Hugon en Gabriëls en de heren Segers en Van Hecke.
002: Advies van de Raad van State.
003 tot 005: Amendementen.
006: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
007: Amendementen.

06657

N° 58 DE MME VAN VAERENBERGH

Art. 2

Remplacer l'article 5.105 proposé par ce qui suit:*“Art. 5.105. Obligations qualitatives*

Lorsque le titulaire d'un droit réel d'usage cède son droit, il demeure tenu, à l'égard du propriétaire, solidairement avec le cessionnaire, des obligations personnelles dues en contrepartie de la constitution de ce droit et qui deviennent exigibles après la cession. Seul le cédant est tenu des obligations qui sont exigibles avant la cession.”

JUSTIFICATION

La règle prévue à l'article 5.105 relève du droit des biens et non du droit des obligations. Il faut donc la faire figurer dans le Livre 3. De plus, cette règle peut également s'appliquer à des créances qui ne sont pas contractuelles. L'alinéa 2 doit dès lors être rédigé de façon plus générale.

Par ailleurs, le mot “overdracht” est utilisé à tort au lieu du mot “overgang” dans le texte néerlandais de l'alinéa 2. La terminologie de l'alinéa 1^{er} est quant à elle correcte. Le terme “overdracht” a une signification bien spécifique (voir l'article 3.14., § 2, du Code civil).

Nr. 58 VAN MEVROUW VAN VAERENBERGH

Art. 2

Het voorgestelde artikel 5.105 vervangen als volgt:*“Art. 5.105. Kwalitatieve verbintenissen*

Als de titularis van een zakelijk gebruiksrecht zijn recht overdraagt, blijft hij tegenover de eigenaar hoofdelijk gehouden met de overnemer voor de persoonlijke verbintenissen die de tegenprestatie voor de vestiging van dit recht vormen en na de overdracht opeisbaar zijn. Voor de verbintenissen die eerder opeisbaar worden, is de overdrager als enige gehouden.”

VERANTWOORDING

Art. 5.105 is een regel van goederenrecht en niet van verbintenissenrecht en hoort dus thuis in Boek 3. De regel heeft bovendien niet enkel betrekking op contractuele schuldvorderingen, maar kan ook andere schuldvorderingen betreffen, zodat er in het tweede lid meer algemeen moet worden gesproken.

Ook is de Nederlandse versie fout in lid 2 waar foutief van “overdracht” in plaats van “overgang” wordt gesproken. De terminologie in lid 1 is wel correct. Overdracht heeft een specifieke betekenis, zie artikel 3.14., § 2, BW.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 59 DE MME VAN VAERENBERGH

Art. 2

Dans l'article 5.5 proposé, apporter les modifications suivantes:

1° remplacer l'intitulé par ce qui suit: *"Contrats consensuels et formels"*;

2° supprimer l'alinéa 3.

JUSTIFICATION

Le concept de contrat réel ne présente aucune utilité et n'est source que de problèmes et d'abus.

Ce concept trouve son origine dans le droit romain, qui prévoyait que les contrats à titre gratuit ne pouvaient être libres de forme. Ce n'est absolument plus le cas dans notre droit. La qualification de la convention de gage en tant que contrat réel a été explicitement abrogée il y a quelques années. Pour les seuls contrats réels qui subsistent encore aujourd'hui (prêt à usage, prêt de consommation et dépôt), le droit prévoit la possibilité de conclure un contrat préliminaire qui est déjà valable: la promesse de prêt et la promesse de dépôt sont des contrats contraignants. Il est totalement artificiel de considérer qu'une fois que le bien a été remis, un autre contrat vient remplacer le contrat précédemment conclu. Cette division artificielle est en outre source de nombreux abus. Aujourd'hui, ce concept permet principalement aux dispensateurs de crédit d'échapper abusivement aux règles contraignantes de protection des preneurs de crédit en matière de prêt (ils font valoir que ces règles contraignantes ne sont pas applicables car il ne s'agit pas d'un prêt).

En outre, la terminologie n'est pas claire et ce concept est souvent confondu avec l'acte juridique relevant du droit des biens figurant à l'article 3.14, § 2.

Nr. 59 VAN MEVROUW VAN VAERENBERGH

Art. 2

In het voorgestelde artikel 5.5, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° het opschrift vervangen als volgt: *"Consensuele en vormelijke contracten"*;

2° het derde lid weglaten.

VERANTWOORDING

Het concept van zakelijk contract heeft geen enkel nut en leidt enkel tot problemen en misbruiken.

De oorsprong is dat in het Romeins recht "contracten om niet" niet vormvrij konden worden gesloten. Dat is helemaal niet zo in ons recht. De kwalificatie van de pandovereenkomst als zakelijk contract werd enkele jaren terug expliciet afgeschaft. Bij de enige resterende zakelijke contracten (bruikleen, verbruiklening en bewaargeving) is geldend recht dat men wel reeds een voorovereenkomst kan sluiten, die wel geldig is: de leningsbelofte is een bindende overeenkomst, evenals de belofte tot bewaargeving. Het is totaal artificieel om dan te stellen dat eenmaal de zaak is overhandigd er een ander contract tot stand komt dat het eerder aangegane contract vervangt. Die artificiële opsplitsing leidt bovendien tot tal van misbruiken. De belangrijkste functie van het begrip vandaag is het misbruik door kredietverleners om te ontsnappen aan dwingende regels van bescherming van kredietnemers bij lening (zij stellen dat die dwingende regels niet van toepassing zijn omdat het geen lening is).

Daarbij komt nog dat de terminologie verwarrend is en vaak wordt verward met de goederenrechtelijke rechtshandeling van art. 3.14, § 2.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 60 DE MME **VAN VAERENBERGH**

Art. 2

Dans l'article 5.29 proposé, supprimer l'alinéa 3.

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n° 59

Nr. 60 VAN MEVROUW **VAN VAERENBERGH**

Art. 2

In het voorgestelde artikel 5.29, het derde lid weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 59.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 61 DE MME VAN VAERENBERGH

Art. 2

Compléter l'article 5.31, alinéa 1^{er}, proposé, par les mots "sauf s'il y a une apparence de consentement imputable à cette partie".

JUSTIFICATION

La Cour de cassation considère dans son arrêt du 22 janvier 2021 (C.20 0129.N, <https://juportal.be/content/ECLI:BE:CASS:2021:ARR.20210122.1N.29>, RW 2021-22, 785 note de S. Declercq & I. Samoy, "Ook bij buitengerechtede bekentenis mag rechter inhoudelijke geloofwaardigheid niet beoordelen") que l'apparence d'intention imputable à la partie qui fait une déclaration doit être assimilée à cette intention. La Cour applique ainsi la doctrine de la confiance aux relations entre les parties contractantes. Elle avait déjà précédemment appliqué la doctrine de la confiance fondée sur l'apparence imputable en matière de représentation (Cass. 20 juin 1988, Cuivre-et-Zinc, RW 1989-90, 1425 note A. van OEVELEN = RCJB 1991, 45 note R. Kruithof; et surtout Cass. 20 janvier 2000, Argenta, Arr. 54 = Pas. I 54 = RDC 2000, 483, note P.A. FORIERS = RW 2000-2001, 501; Cass. 25 juin 2004, RW 2006-07, 959; Cass. 25 juin 2004, C.02 0122.F, RW 2006-07, 959; Cass. 2 septembre 2010, C.10 0014.F, JLMB 2011, 1804; Cass. 26 octobre 2012, C.11 0168.N) et dans le cas de l'absence de pouvoir de disposition (Cass. 22 janvier 2021, <https://juportal.be/content/ECLI:BE:CASS:2021:ARR.20210122.1N.29>, RW 2020-21, 1335 note B. VERHEYE). Il s'indique d'adapter le texte au droit en vigueur sur ce point également.

Nr. 61 VAN MEVROUW VAN VAERENBERGH

Art. 2

Het voorgestelde artikel 5.31, eerste lid, aanvullen met de woorden "tenzij er aan die partij toerekenbare schijn van toestemming is".

VERANTWOORDING

Het Hof van Cassatie heeft in zijn arrest van Cass. 22 januari 2021, C.20 0129.N, <https://juportal.be/content/ECLI:BE:CASS:2021:ARR.20210122.1N.29>, RW 2021-22, 785 noot. S. Declercq & I. Samoy, "Ook bij buitengerechtede bekentenis mag rechter inhoudelijke geloofwaardigheid niet beoordelen" beslist dat de toerekenbare schijn van bedoeling van de partij die een verklaring aflegt moet worden gelijkgesteld met die bedoeling. Het Hof sluit hiermee aan bij de toepassing van de vertrouwensleer tussen contractanten, nadat het Hof de vertrouwensleer eerder op basis van de toerekenbare schijn heeft toegepast bij vertegenwoordiging (Cass. 20 juni 1988, Cuivre-et-Zinc, RW 1989-90, 1425 noot A. van OEVELEN = RCJB 1991, 45 noot R. Kruithof; en vooral Cass. 20 januari 2000, Argenta, Arr. 54 = Pas. I 54 = TBH 2000, 483 noot P.A. FORIERS = RW 2000-2001, 501; Cass. 25 juni 2004, RW 2006-07, 959; Cass. 25 juni 2004, C.02 0122.F, RW 2006-07, 959; Cass. 2 september 2010, C.10 0014.F, JLMB 2011, 1804; Cass. 26 oktober 2012, C.11 0168.N) en bij beschikkingsonbevoegdheid (Cass. 22 januari 2021, <https://juportal.be/content/ECLI:BE:CASS:2021:ARR.20210122.1N.29>, RW 2020-21, 1335 noot B. VERHEYE). Het pas om de wettekst ook op dit punt aan het geldende recht aan te passen.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 62 DE MME VAN VAERENBERGH

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 5.81 proposé, apporter les modifications suivantes:

1° remplacer l'intitulé par ce qui suit: "Afgifteverbintenis";

2° remplacer le mot "leveren" par le mot "afgeven";

3° remplacer le mot "levering" par le mot "afgifte".

JUSTIFICATION

Dans l'article 3.14, § 2, le mot "*levering*" a une signification technique différente qui correspond au mot français "livraison". Le mot "*délivrance*" se traduit en néerlandais par "*afgifte*" et non par "*levering*". Cette modification permettra de mieux distinguer ces deux concepts, tant dans le texte français que dans le texte néerlandais.

Nr. 62 VAN MEVROUW VAN VAERENBERGH

Art. 2

In het voorgestelde artikel 5.81, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° het opschrift vervangen als volgt: "Afgifteverbintenis";

2° het woord "leveren" vervangen door het woord "afgeven";

3° het woord "levering" vervangen door het woord "afgifte".

VERANTWOORDING

Levering heeft een andersluidende technische betekenis in artikel 3.14, § 2, corresponderend aan de Franse term *li-vraison*. De juiste term voor "*délivrance*" is evenwel niet levering maar afgifte. Op die manier worden beide zaken zowel in het Frans als in het Nederlands beter uit elkaar gehouden.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 63 DE MME VAN VAERENBERGH

Art. 2

Remplacer l'article 5.141, proposé, par ce qui suit:

"5.141. Condition potestative.

Un événement dont dépend la validité d'un acte juridique peut être érigé en condition suspensive de la naissance de l'acte juridique.

Une obligation ne peut pas dépendre d'une condition suspensive purement potestative dans le chef du débiteur.

L'exécution d'une obligation par une partie peut être érigée en condition suspensive d'obligations d'autres parties."

JUSTIFICATION

Premièrement, l'article 5.141 du projet confond l'obligation et le contrat. La première phrase de l'alinéa 1^{er} porte sur des conditions relatives au contrat ou à une autre acte juridique, tandis que ses autres phrases portent sur des conditions relatives à l'exigibilité d'une obligation.

La règle selon laquelle aucun acte juridique ne peut être posé sous la condition suspensive d'une autorisation ou d'un autre événement requis pour sa validité est valable en droit, mais elle n'est ni rationnelle ni proportionnelle et elle doit être revue. En pratique, cette règle empêchera en effet de poser un acte nécessitant une autorisation à la condition suspensive de l'existence de cette autorisation. Or, dans de nombreux cas, cette possibilité serait judicieuse et elle renforcerait la sécurité juridique. Quelle nécessité impérieuse y a-t-il à l'interdire? Ne serait-il pas préférable que les parties puissent être tenues de ne pas empêcher l'autorisation? Cette exigence de bonne foi ne vaut pas lorsque le contrat ne peut pas exister sans autorisation.

Deuxièmement, la deuxième phrase est formulée de manière trop large: l'interdiction de conditions potestatives ne s'applique qu'aux conditions suspensives et non aux conditions résolutoires. Sur ce point, voir à juste titre: Cass.

Nr. 63 VAN MEVROUW VAN VAERENBERGH

Art. 2

Het voorgestelde artikel 5.141 vervangen als volgt:

"5.141. Potestatieve voorwaarde.

Een gebeurtenis waarvan de geldigheid van een rechtshandeling afhangt, kan als opschortende voorwaarde worden bedongen voor de totstandkoming van de rechtshandeling.

Een verbintenis kan niet afhangen van een zuiver potestatieve opschortende voorwaarde aan de zijde van de schuldenaar.

De nakoming van een verbintenis door een partij kan bedongen worden als opschortende voorwaarde voor verbintenissen van andere partijen."

VERANTWOORDING

Op de eerste plaats is er in artikel 5.141 van het ontwerp verwarring tussen verbintenis en contract. De eerste zin van het eerste lid betreft voorwaarden voor de overeenkomst of andere rechtshandeling, de rest betreft voorwaarden voor de opeisbaarheid van een verbintenis.

De regel dat men geen rechtshandeling kan aangaan onder opschortende voorwaarde van een machtiging of andere gebeurtenis vereist voor de geldigheid ervan is weliswaar geldend recht, maar is niet rationeel noch proportioneel meer en dient te worden herzien. In de praktijk maakt deze regel het onmogelijk om een handeling waarvoor een machtiging nodig is, te stellen onder opschortende voorwaarde van machtiging. Nochtans zou dat vaak zinvol zijn en de rechtszekerheid verhogen. Welke dwingende noodzaak is er om dit te verbieden? Is het niet beter dat partijen ertoe gehouden kunnen zijn de machtiging niet te verhinderen? Die eis van de goede trouw geldt niet wanneer de overeenkomst niet kan bestaan zonder machtiging.

Ten tweede is de tweede zin te ruim geformuleerd: het verbod op potestatieve voorwaarden geldt enkel voor de opschortende, en niet voor de ontbindende voorwaarden. Zie terech Cass. 24 februari 2014, C.13 0293.N, <https://juportal.>

24 février 2014, C.13 0293.N, <https://juportal.be/content/EC LI:BE:CASS:2014:ARR.20140224.3/FR, RW2015-16, 1416>.

Troisièmement, l'alinéa 2 ("Ne peut pas non plus être érigée en condition l'exécution ou l'inexécution d'une autre obligation née du même contrat") résulte d'une extrapolation fautive d'un arrêt de la Cour de cassation dans une matière fiscale spécifique (Cass. 8 septembre 2005, État belge / Recona e.a., C.04 0407.N, FJF 2006, 345 = NjW 2006, 119 = Pas. 2005, 1585 = RW 2008-09, 980). Cette règle a déjà donné lieu à de nombreux problèmes.

Cette règle est notamment problématique en cas de clause de réserve de propriété, cette clause impliquant essentiellement que l'exécution de l'obligation de payer le prix est la condition de l'exécution de l'obligation de livrer. L'alinéa 2 met ainsi en péril la pratique de la réserve de propriété

Mais le problème va au-delà de la seule réserve de propriété. Cela découle également, du reste, de la confusion entre l'obligation et le contrat. La condition est une modalité d'une obligation (voir l'article 5.139: "L'obligation est conditionnelle lorsque son exigibilité ou son extinction dépend d'un événement futur et incertain."). Le fait qu'une obligation soit conditionnelle n'affecte pas l'existence du contrat. Pourquoi l'exigibilité d'une obligation ne pourrait-elle pas dépendre de l'exécution de l'autre? De plus, il est évident que cela peut arriver... Ainsi, dans un contrat synallagmatique, l'exception d'inexécution signifie, en substance, que l'exigibilité de l'obligation d'une partie est suspendue jusqu'à ce que l'autre partie s'exécute ou offre de s'exécuter, à moins qu'il existe une obligation d'exécution préalable...

Le problème que l'on a pensé identifier et résoudre grâce à l'alinéa 2 n'existe pas: la condition suspensive d'exécution d'une obligation doit évidemment être réputée avoir été conclue au bénéfice exclusif du créancier de cette obligation (*potius ut valeat*, et ne peut donc pas être présumée être une condition potestative entre les mains du débiteur) et elle ne peut donc pas être invoquée par le débiteur de cette obligation. L'exigibilité d'une obligation ne peut évidemment pas dépendre de l'exécution de cette même obligation, mais cela découle déjà de la règle en matière d'obligation potestative prévue à l'alinéa 1^{er}. L'alinéa 2 doit donc être modifié.

[be/content/ECLI:BE:CASS:2014:ARR.20140224.3= RW2015-16, 1416](https://juportal.be/content/ECLI:BE:CASS:2014:ARR.20140224.3= RW2015-16, 1416).

Ten derde is het tweede lid ("De nakoming of niet-nakoming van een andere verbintenis ontstaan uit hetzelfde contract kan evenmin als voorwaarde worden bedongen") een foutieve extrapolatie uit een cassatie-arrest in een specifieke fiscale materie (Cass. 8 september 2005, Belgische Staat / Recona e.a., C.04 0407.N, FJF 2006, 345 = NjW 2006, 119 = Pas. 2005, 1585 = RW 2008-09, 980). Deze regel heeft al voor veel problemen gezorgd.

Zo is deze regel problematisch voor een beding van eigendomsvoorbehoud. Dat houdt in essentie in dat de nakoming van de verbintenis tot betaling van de prijs de voorwaarde is voor de uitwerking van de verbintenis tot leveren. Het tweede lid brengt de praktijk van het eigendomsvoorbehoud in gevaar.

Maar het probleem is ruimer dan enkel eigendomsvoorbehoud. Oorzaak is overigens opnieuw dat men de verbintenis en de overeenkomst verward. De voorwaarde is een modaliteit van een verbintenis (zie artikel 5.139: "Een verbintenis is voorwaardelijk wanneer de opeisbaarheid of het tenietgaan ervan afhangt van een toekomstige en onzekere gebeurtenis"). Dat een verbintenis voorwaardelijk is doet geen afbreuk aan het bestaan van de overeenkomst. Welnu, waarom zou de opeisbaarheid van de ene verbintenis niet kunnen afhangen van de nakoming van de tegenverbintenis? Meer nog, dat is eigenlijk de evidentie zelve dat het wel kan... Zo houdt in een wederkerige overeenkomst de exceptie van niet-nakoming in wezen juist in dat de opeisbaarheid van de verbintenis van de ene partij opgeschort is zolang de andere partij niet nakomt of aanbiedt na te komen, tenzij men zelf een voorleveringsplicht heeft....

Het probleem dat men denkt te zien en op te lossen met lid 2 bestaat niet: een opschortende voorwaarde van nakoming van een verbintenis moet natuurlijk geacht worden te zijn aangegaan in het uitsluitend voordeel van de schuldeiser van die verbintenis (*potius ut valeat*, en dus niet vermoed een potestatieve voorwaarde te zijn in handen van de schuldenaar) en kan dus onmogelijk ingeroepen worden door de schuldenaar zelf van die verbintenis. Wat niet kan is natuurlijk dat de opeisbaarheid van een verbintenis afhangt van de nakoming van diezelfde verbintenis. Maar dat volgt reeds uit de regel inzake de potestatieve verbintenis in lid 1. Het tweede lid moet dus worden gewijzigd.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 64 DE MME VAN VAERENBERGH

Art. 2

Remplacer l'article 5.249, § 2, proposé par ce qui suit:

“§ 2. Le délégué ne peut, sauf stipulation contraire, opposer au délégataire aucune exception tirée de ses rapports avec le délégant, sauf si la créance du délégué envers le délégué n'existe pas ou si elle est nulle pour violation de l'ordre public.”

Le délégué peut, sauf stipulation contraire du contrat, opposer au délégataire les exceptions tirées des rapports du délégant avec le délégataire.”

JUSTIFICATION

La règle proposée par le texte en ce qui concerne les exceptions découlant du rapport de valeur (c'est-à-dire de la relation entre le délégant et le délégataire) s'écarte à tort du droit en vigueur. Elle est également contraire aux règles d'interprétation qui prévoient qu'en cas de doute, l'interprétation se fait en faveur du débiteur (délégué). Il faut donc partir du principe que la délégation n'est en principe abstraite qu'à l'égard du rapport de couverture et qu'elle n'est pas indépendante du rapport de valeur, sauf si l'interprétation du contrat indique le contraire.

Les développements sèment la confusion en évoquant une double abstraction. Il est plus correct de considérer, dans ce cas, que l'obligation du délégué est abstraite à l'égard du rapport de couverture et qu'elle est indépendante du rapport de valeur. Cela permet de se conformer à la terminologie internationalement reconnue et d'éviter toute confusion à propos de la notion d'abstraction: la “cause” de l'obligation du délégué réside en effet uniquement dans le rapport de couverture et non dans le rapport de valeur.

L'alinéa 2 du paragraphe 2 manque du reste également de précision et sème la confusion: il est exact que le délégué doit pouvoir se prévaloir du fait que le rapport de valeur est contraire à l'ordre public pour ne pas avoir à payer le délégataire. Mais s'il s'agit d'une délégation indépendante (ce qui, selon le § 2, alinéa 1^{er}, serait la règle), le délégué ne peut pas invoquer l'absence d'obligation du délégant

Nr. 64 VAN MEVROUW VAN VAERENBERGH

Art. 2

Het voorgestelde artikel 5.249, § 2, vervangen als volgt:

“§ 2. De gedelegeerde kan behoudens andersluidende bepaling jegens de delegataris geen enkele excepties inroepen uit zijn verhouding met de delegant, behalve wanneer de schuldvordering van de delegant jegens de gedelegeerde onbestaande of nietig is wegens schending van de openbare orde.”

De gedelegeerde kan jegens de delegataris de excepties inroepen uit de verhouding van de delegant met de delegataris, tenzij uit de overeenkomst anders volgt.”

VERANTWOORDING

De in het ontwerp voorgestelde regel inzake excepties uit de valutaverhouding (d.i. de verhouding tussen delegant en delegataris) wijkt ten onrechte af van het geldende recht. Die regel is ook strijdig met de interpretatieregels, die bepalen dat in geval van twijfel geïnterpreteerd wordt in het voordeel van de schuldenaar (gedelegeerde). Het uitgangspunt moet dan ook zijn dat de delegatie in beginsel enkel abstract is ten aanzien van de dekkingsverhouding maar niet onafhankelijk ten aanzien van de valutaverhouding, tenzij uit de interpretatie van de overeenkomst anders blijkt.

De toelichting gebruikt overigens verwarrende terminologie door te spreken van een dubbele abstractie. Het is correcter om in dat geval te stellen dat de verbintenis van de gedelegeerde abstract is ten aanzien van de dekkingsverhouding en onafhankelijk ten aanzien van de valutaverhouding. Dat sluit aan bij internationaal erkende terminologie en vermijdt verwarring over het begrip abstractie: de “oorzaak” van de verbintenis van de gedelegeerde bevindt zich immers enkel in de dekkingsverhouding en niet in de valutaverhouding.

De paragraaf 2 van het tweede lid is verder ook niet nauwkeurig en verwarrend: het is juist dat de gedelegeerde zich erop moet kunnen beroepen dat de valutaverhouding strijdig is met de openbare orde, om niet te moeten betalen aan de delegataris. Maar als het om een onafhankelijke delegatie gaat (die volgens lid 1 van paragraaf 2 de regel zou zijn), dan kan de gedelegeerde er zich juist niet op beroepen dat er in de

envers le délégataire dans le rapport de valeur. Or, l'objectif de la quasi-totalité des formes de délégation est d'éviter, en pratique, que la question de l'existence ou de la non-existence de l'obligation doive être soulevée entre le délégué et le délégataire (sauf lorsque cette obligation est inexistante parce qu'elle est contraire à l'ordre public); nous songeons à la garantie à première demande, au crédit documentaire, à l'utilisation de la carte de crédit, etc.

valutaverhouding geen verbintenis van de delegant jegens de delegataris bestaat. Het is juist de bedoeling van omzeggens alle vormen van delegatie in de praktijk dat tussen de gedelegeerde en delegataris het proces niet gevoerd wordt over de vraag of de verbintenis wel bestaat (behoudens wanneer ze onbestaande is wegens strijdigheid met de openbare orde); denk aan de garantie op eerste verzoek, het documentair krediet, het gebruik van de kredietkaart, enz.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 65 DE MME VAN VAERENBERGH

Art. 2/1 (nouveau)

Sous un nouveau chapitre 2/1 intitulé “Modification du nouveau Code civil”, insérer un article 2/1 rédigé comme suit:

“Art. 2/1. Dans l’article 3.28 du Code civil, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er} est complété par l’alinéa suivant:

“Si une personne s’est engagée à plusieurs reprises à accorder un droit réel sur une même chose mobilière, celui qui acquiert, de bonne foi, la possession effective de cette chose, devient titulaire de ce droit, quelle que soit la nature onéreuse ou gratuite du titre.”;

2° le § 2 est complété par l’alinéa suivant:

“Si une personne s’est engagée à plusieurs reprises à accorder un droit réel sur une même créance, celui qui a notifié le premier, de bonne foi, au débiteur de cette créance, devient titulaire de ce droit, quelle que soit la nature onéreuse ou gratuite du titre.”.”

JUSTIFICATION

Le (L’ancien) Code civil accorde:

a) pour tous les types de biens, une protection du tiers acquéreur en cas de double transfert lorsque le tiers acquéreur a, de bonne foi (que la cession soit faite à titre onéreux ou non), respecté préalablement la publicité: article 1141 de l’ancien Code civil pour les biens meubles, article 1690, § 1^{er}, alinéa troisième, ancien Code civil pour les créances, et article 3.30, § 2, du Code civil pour les biens immeubles;

b) une protection supplémentaire pour le tiers acquéreur dans le cas de biens meubles uniquement à titre onéreux et de bonne foi dans l’article 3.28. Pour les biens immeubles, il n’existe pas de règle générale (uniquement une règle spécifique).

Nr. 65 VAN MEVROUW VAN VAERENBERGH

Art. 2/1 (nieuw)

Onder een nieuw hoofdstuk 2/1 “Wijziging van het nieuwe Burgerlijk Wetboek”, een artikel 2/1 invoegen, luidende:

“Art. 2/1. In artikel 3.28 van het Burgerlijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met het volgende lid:

“Indien een persoon zich meermaals verbonden heeft een zakelijk recht op eenzelfde roerende zaak te verschaffen, wordt degene die te goeder trouw het werkelijk bezit ervan verkrijgt, titularis van het recht ongeacht de bezwarende of kosteloze aard van de titel.”;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met het volgende lid:

“Indien een persoon zich meermaals verbonden heeft een zakelijk recht op eenzelfde schuldvordering zaak te verschaffen wordt degene die te goeder trouw het eerst kennis heeft gegeven aan de schuldenaar van die schuldvordering, titularis van het recht ongeacht de bezwarende of kosteloze aard van de titel.”.”

VERANTWOORDING

Het (oud) Burgerlijk Wetboek kent:

a) voor alle soorten goederen een bescherming voor de derde-verkrijger bij dubbele overdracht waarbij de derde-verkrijger te goeder trouw (zowel onder bezwarende titel als om niet) eerst de publiciteit heeft vervuld: artikel 1141 Oud BW voor roerende zaken, 1690, § 1, lid 3, van het Oud BW voor schuldvorderingen en artikel 3.30, § 2, van het BW voor onroerend goed;

b) daarnaast enkel voor roerende goederen een bijkomende bescherming van de derde-verkrijger te goeder trouw onder bezwarende titel in artikel 3.28 van het BW. Voor onroerend goed is er geen dergelijke ruime regel (enkel specifieke).

C'est assez logique puisque la protection dans le cas d'un bien immeuble est un peu plus limitée que dans le cas d'un bien meuble.

L'article 52 de la proposition de loi à l'examen abolit toutefois la règle de l'article 1142 et de l'article 1690, § 1^{er}, alinéa deuxième, en supprimant la protection du tiers acquéreur pour les biens meubles à titre gratuit tout en la conservant pour les biens immeubles. Ce n'est pas souhaitable et ce n'est pas conforme au principe constitutionnel d'égalité (art. 10 de la Constitution). Il est vrai que la règle énoncée aujourd'hui à l'article 1142 et à l'article 1690, § 1^{er}, alinéa deuxième, devrait plutôt figurer dans le livre 3. Toutefois, la supprimer purement et simplement serait une erreur. Il en résulterait qu'un acquéreur de bonne foi et à titre gratuit pourrait être protégé en cas de double acquisition d'un bien immeuble mais pas d'un bien meuble. Ce n'est pas cohérent. Il convient donc de déplacer les règles existantes et de les inscrire dans le livre 3, en particulier l'article 3.28, et de les adapter à la terminologie du livre 3.

Dit is vrij logisch: de derdenbescherming bij onroerend goed is iets beperkter dan bij roerend goed.

Art. 52 van het voorstel schaft echter de regel van artikel 1142 en 1690, § 1, lid 2, af, waardoor de bescherming van de derde-verkrijger om niet bij roerende goederen wordt afgeschaft terwijl die bij onroerend goed wordt behouden. Dit is niet wenselijk en staat op gespannen voet met het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel (art. 10 grondwet). Het klopt dat de regel die we nu vinden in artikel 1142 en 1690, § 1, lid 2, eerder thuishoort in Boek 3, maar afschaffing zonder meer is een vergissing. Resultaat zou zijn dat een verkrijger te goeder trouw om niet bij onroerend goed wel kan beschermd worden bij dubbele verkrijging en bij roerend goed niet. Dit is incoherent. De bestaande regels dienen dus te worden overgebracht naar Boek 3, meer bepaald artikel 3.28, en aangepast aan de terminologie van Boek 3.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 66 DE MME **VAN VAERENBERGH***Art. 2/2 (nouveau)*

Dans le chapitre 2/1 précité, insérer un article 2/2 rédigé comme suit:

“Art. 2/2. L’article 3.6 du même Code est abrogé.”

JUSTIFICATION

L’article 3.6 comprend un alinéa 2 qui énonce des règles du droit des obligations qui devraient figurer dans le livre 5. Cet alinéa devrait donc remplacer l’article 5.105, où il devrait figurer.

Nr. 66 VAN MEVROUW **VAN VAERENBERGH***Art. 2/2 (nieuw)*

In het voornoemde hoofdstuk 2/1, een artikel 2/2 invoegen, luidende:

“Art. 2/2. Artikel 3.6 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.”

VERANTWOORDING

Artikel 3.6 bevat een tweede lid dat regels van verbintenissenrecht omvat die thuishoren in Boek 5 en dus best in de plaats komt van artikel 5.105, wat wel een geschikte plaats is.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 67 DE MME VAN VAERENBERGH

Art. 2/3 (nouveau)

Dans le chapitre 2/1 précité, insérer un article 2/3 rédigé comme suit:

“Art. 2/3. L’article 3.14 du même Code est complété par un § 3, rédigé comme suit:

“§ 3. Sauf clause contraire, les droits cessibles qui sont étroitement liés à un bien en manière telle que l’intérêt de ces droits dépend de la propriété du bien, sont transmis à celui qui acquiert ce bien à titre particulier.

La nature et l’étendue des droits transmis sont déterminées par le contrat dont ils résultent.”.”

JUSTIFICATION

La transmission a une signification spécifique précisée par ce paragraphe.

Nr. 67 VAN MEVROUW VAN VAERENBERGH

Art. 2/3 (nieuw)

In het voornoemde hoofdstuk 2/1, een artikel 2/3 invoegen, luidende:

“Art. 2/3. Artikel 3.14 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. Behoudens andersluidend beding gaan de voor overdracht vatbare rechten die zodanig nauw verbonden zijn met een goed dat het belang bij die rechten afhankelijk is van de eigendom van het goed, over op diegene die dat goed onder bijzondere titel verkrijgt.

De aard en de omvang van de overgegangene rechten worden bepaald door de titel waaruit zij voortvloeien.”.”

VERANTWOORDING

Overdracht heeft een specifieke betekenis, die hier verduidelijkt wordt.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 68 DE MME VAN VAERENBERGH

Art. 22/1 (nouveau)

Insérer un article 22/1 rédigé comme suit:

“Art. 22/1. L'article 1875 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1875. Le prêt à usage ou commodat est un contrat par lequel l'une des parties s'engage à rendre la chose qu'elle a reçue de l'autre partie pour s'en servir après s'en être servi, l'autre partie prêtant cette chose à usage ou s'engageant à la prêter à usage.”

JUSTIFICATION

Le concept de contrat réel n'a aucune utilité et ne peut que s'avérer source de problèmes.

Ce concept trouve son origine dans le droit romain, dans lequel les contrats à titre gratuit ne pouvaient être libres de forme. Ce n'est absolument pas le cas dans notre droit. La qualification de la convention de gage en tant que contrat réel a été explicitement abrogée il y a quelques années. Pour les seuls contrats réels restants (prêt à usage, prêt de consommation et dépôt), le droit constant prévoit qu'un contrat préliminaire, qui est tout à fait valable, peut déjà être conclu: la promesse de prêt est un contrat contraignant, de même que la promesse de dépôt.

Il est totalement artificiel d'affirmer ensuite qu'une fois que la chose a été remise, un nouveau contrat remplaçant le contrat conclu antérieurement prend cours. Cette division artificielle conduit en outre à de nombreux abus. La principale fonction du concept, aujourd'hui, est de permettre aux prêteurs d'échapper abusivement aux règles contraignantes de protection des emprunteurs en matière de prêt (ils font valoir que ces règles contraignantes ne sont pas applicables car il ne s'agit pas d'un prêt).

En outre, la terminologie n'est pas claire et est souvent confondue avec l'acte juridique relevant du droit des biens de l'article 3.14, § 2.

Nr. 68 VAN MEVROUW VAN VAERENBERGH

Art. 22/1 (nieuw)

Een artikel 22/1 invoegen, luidende:

“Art. 22/1. Artikel 1875 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 1875. Bruiklening of commodaat is een contract waarbij een partij zich ertoe verbindt om de zaak die zij van een andere ontvangt om daarvan gebruik te maken, terug te geven na daarvan gebruik te hebben gemaakt, en de andere partij deze zaak in bruikleen geeft of er zich toe verbindt ze in bruikleen te geven.”

VERANTWOORDING

Het concept van zakelijk contract heeft geen enkel nut en leidt enkel tot problemen en misbruiken.

De oorsprong is dat in het Romeins recht “contracten om niet” niet vormvrij konden worden gesloten. Dat is helemaal niet zo in ons recht. De kwalificatie van de pandovereenkomst als zakelijk contract is enkele jaren terug expliciet afgeschaft. Bij de enige resterende zakelijke contracten (bruikleen, verbruiklening en bewaargeving) is geldend recht dat men wel reeds een voorovereenkomst kan sluiten, die wel geldig is: de leningsbelofte is een bindende overeenkomst, evenals de belofte tot bewaargeving.

Het is totaal artificieel om dan te stellen dat eenmaal de zaak is overhandigd er een ander contract tot stand komt dat het eerder aangegane contract vervangt. Die artificiële opsplitsing leidt bovendien tot tal van tot misbruiken. De belangrijkste functie van het begrip vandaag is het misbruik door kredietverleners om te ontsnappen aan dwingende regels van bescherming van kredietnemers bij lening (zij stellen dat die dwingende regels niet van toepassing zijn omdat het geen lening is).

Daarbij komt nog dat de terminologie verwarrend is en vaak verward wordt met de goederenrechtelijke rechtshandeling van art. 3.14, § 2.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 69 DE MME **VAN VAERENBERGH**Art. 22/2 (*nouveau*)**Insérer un article 22/2 rédigé comme suit:**

“Art. 22/2. L'article 1892 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1892. Le prêt de consommation est un contrat par lequel l'une des parties s'engage à rendre une quantité de choses, de même espèce et qualité, qui se consomment par l'usage égale à celle qu'elle reçoit de l'autre partie, cette autre partie prêtant ces choses ou s'engageant à les prêter.””

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 59.

Nr. 69 VAN MEVROUW **VAN VAERENBERGH**Art. 22/2 (*nieuw*)**Een artikel 22/2 invoegen, luidende:**

“Art. 22/2. Artikel 1892 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 1892. Verbruiklening is een contract waarbij de ene partij zich ertoe verbindt om van zaken die door het gebruik tenietgaan een gelijke hoeveelheid van dezelfde soort en hoedanigheid terug te geven als diegene die zij van de andere ontvangt, en de en de andere partij deze zaken in leen geeft of zich ertoe verbindt die in leen te geven.””

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 59.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

N° 70 DE MME VAN VAERENBERGH

Art. 22/3 (nouveau)

Insérer un article 22/3 rédigé comme suit:

“Art. 22/3. L'article 1915 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1915. Le dépôt, en général, est un contrat par lequel l'une des parties s'engage à garder et à restituer en nature la chose d'autrui qu'elle a reçue ou qu'elle s'engage à recevoir.”

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 59.

Nr. 70 VAN MEVROUW VAN VAERENBERGH

Art. 22/3 (nieuw)

Een artikel 22/3 invoegen, luidende:

“Art. 22/3. Artikel 1915 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 1915. Bewaargeving in het algemeen is een overeenkomst waarbij een partij er zich toe verbindt om de zaak van een andere die zij heeft aangenomen of zich verbindt aan te nemen, te bewaren en in natura terug te geven.”

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 59.

Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)